

# JUNOD ARCHIVES

## HENRI ALEXANDRE JUNOD

1863 - 1934



Henri Alexandre Junod



Henri Phillippe Junod

## HENRI PHILLIPE JUNOD

1897 - 1987

Inventory

Compiled by  
Marié Coetzee  
March 1995  
Updated: June 2010

# JUNOD ARCHIVES

The papers, books and artefacts of Henri Alexandre Junod (1863 - 1934) and his son Henri Phillipe Junod (1897 - 1987), were given to the Library and the Department of Anthropology of Unisa in trust in 1974. The materials in the Junod Archives deal mainly with the Tsonga people of Northern Transvaal, where the Junods were missionaries of the Mission Suisse Romande. The Junod Archives comprises 1,5 linear metres of documents written in French, English and Tsonga. The Junod Archive is of great research value to national and international scholars as the papers reflect the history and work of two Swiss missionaries who devoted their lives to the upliftment of South Africans of all races for almost a century.

## HENRI ALEXANDER JUNOD (1863 - 1934)

Henri Alexandre Junod was born in Switzerland and trained as a Protestant minister at Neuchâtel, Basle and Berlin. In 1887 his application was accepted by the Swiss Romande Mission, and he was sent to Edinburgh to study English and medicine. His first appointment was at the Rikatla Mission in Mozambique in 1893. Within a short time he published a Ronga grammar, soon followed by publications on the way of life and language of the Ronga. Junod established a school for evangelists at Shiluvane, near Tzaneen. In 1917 a school for the training of Black clergy was also started at Rikatla. Junod retired to Switzerland in 1921 where he continued his work with Black culture and affairs. When Junod died in 1934, his ashes were returned to Africa at his request to be buried at Rikatla.

*The life of a South African Tribe*, HA Junod's anthropology guide, appeared in 1912 in two volumes, volume one being on the social life and volume two on the psychic life of the Tsonga/ Ronga tribe. This work was reprinted in an amplified form in 1926 and 1962. It has been translated into several languages, and is still regarded as one of the best descriptions of an African society.

Henri Junod was a devout man who gave and inspired affection. He was a brilliant scholar of wide interests and sympathies apart from his missionary vocation. He belonged to many natural societies and made extensive collections of beetles and butterflies. He first identified and had named after him, the species *Papilio junodi* and *Eumeta junodi*.

The documents in the Junod Archives reflect Henri Alexandre's understanding of the Ronga/Tsonga peoples' culture and language. As a missionary he respected indigenous culture and spread the teachings of the gospel with tribal customs in mind.

## HENRI PHILLIPE JUNOD (1897 - 1977)

Henri Phillipe Junod was born on April 10 1897 in Switzerland. He came to South Africa as a missionary in 1920, where he as prison chaplain, witnessed more than 850 executions over a twenty-five year period. This experience made Dr Junod, who was also a respected criminologist, a life-long campaigner against the death penalty. He was Director of the Penal Reform League in South Africa for fifteen years. During his life-time he wrote many articles, pamphlets and manuscripts on the subject of penal and prison reform in English and French. Some of these works form part of the Junod Archives.

Dr Junod received a doctorate (*honoris causa*) in philosophy from the University of the Witwatersrand. Like his father Henri Alexandre, Henri Phillipe Junod was also a serious researcher of Ronga/Tsonga culture, folklore and language. Dr Junod published several works on these subjects including *Brer Rabbit*, works on proverbs and riddles of the Shangaan people, beautifully illustrated by Walter Battiss, and *Bantu Heritage*. Henri Phillipe Junod's interest in the Tsonga people is well represented in the Junod Archives.

In 1987 Dr Junod died at the age of ninety, after a life of service, epitomised by the motto: *man only lives through other men* (a Tsonga proverb). He will be remembered for his campaigns on behalf of penal and prison reform, his knowledge of Tsonga culture, and especially for his efforts to improve relations between Blacks and Whites in Southern Africa.

## Inventory

### HENRI ALEXANDRE JUNOD 1863 -1934

1	PERSONAL	
1.1	Biographical notes compiled by his sister, Elisebeth	1863 - 1921
1.2	Correspondence and notes	1884 - 1931
1.3	Poem: <i>À nos parents</i>	1882
1.4	Paul Junod: press cutting of diploma ceremony	1923
2	ARTICLES by HA Junod ( with dates)	1876 - 1934
2.1	French essays	1876 - 1880
2.2	<i>Prologue saynète pour la soirée littéraire de la Société de Belles-Lettres</i>	1884
2.3	<i>The church in Scotland</i>	1888
2.4	<i>Sur quelques larves inédites de rhopalocères Sud-Africains</i>	1892

2.5	<i>Le climat de la Baie de Delagoa</i>	1897
2.6	<i>L'art divinatoire ou la science des osselets chez les Ronga de la Baie de Delagoa</i>	1897
2.7	<i>A propos de la traduction de la Bible en Thonga</i>	1898
2.8	<i>What should be the place of the native language in native education</i>	1905
2.9	<i>The fate of the widows amongst the Ba-Ronga</i>	1909
2.10	<i>Deux enterrements à 20 000 ans d'intervalle</i>	1910
2.11	<i>L'homme au grand coutelas (conte Ronga)</i>	1910
2.12	<i>God's ways in the Bantu soul</i>	1913
2.13	<i>Le rôle de la religion ancestrale dans la société Sud-Africaine</i>	1914
2.14	<i>Native customs in relation to small-pox amongst the Ba-Ronga</i>	1918
2.15	<i>Some features of the religion of the Ba-Venda</i>	1920
2.16	<i>The magic conception of nature amongst Bantus</i>	1920
2.17	<i>L'éducation en Afrique</i>	1923
2.18	<i>La divination au moyen de tablettes d'ivoire chez les Pédis</i>	1924
2.19	<i>Le totémisme chez les Thongas, les Pédis et les Vendas</i>	1924
2.20	<i>The mind of the South African animist</i>	1924
2.21	<i>Comment faut-il juger le noir Africain</i>	1924
2.22	<i>La genèse des contes Africains: ou comme quoi les Noirs inventent des contes sans le savoir</i>	1924
2.23	<i>The South African problem (notes)</i>	1927
2.24	<i>Les perplexités du vieux Nkolélé</i>	1910; 1927
2.25	<i>Théâtre Africain</i>	1928
2.26	<i>Le mécontentement aux Colonies</i>	1929
2.27	<i>La seconde école de circoncision chez les Ba-Khaha du Nord du Transvaal</i>	1929
2.28	<i>Christianity, does it respond to the African soul</i>	1930
2.29	<i>L'alcoolisme chez les Noirs Africains</i>	1930
2.30	<i>L'homme au grand coutelas (2nd edition) et L'année de la famine</i>	1931
2.31	<i>Le problème indigène dans la Union Sud-Africaine</i>	1931
2.32	<i>Vier afrikanische Spiele</i>	1931
2.33	<i>Le sacrifice dans l'ancestralité Sud-Africaine</i>	1932
2.34	<i>Nécrologie</i>	1934
3	ARTICLES by HA Junod (undated)	
3.1	<i>L'attitude des peuples latins vis-à-vis des races de couleur</i>	
3.2	<i>Classification des sciences</i>	
3.3	<i>Elias, un ancien d'église africain</i>	
3.4	<i>Music of the South African natives (notes included)</i>	
3.5	<i>Le ruisseau de la vie</i>	
3.6	<i>L'superstition d'Europe et superstition d'Afrique</i>	
3.7	<i>Le system de divination au moyen de osselets chez des Pédis du Transvaal</i>	
3.8	Tribal customs: birth, marriage and divorce	
3.9	Tsonga folklore	

4	LECTURES	
4.1	Lectures by HA Junod Universities of Neuchâtel, Berlin and Lucerne Johannesburg and Geneva	1885 - 1931
4.2	Lectures by Frederic Louis Godet Neuchâtel Theological College <i>Introduction au Nouveau Testament</i> <i>II Corinth, Galates, Ephesiens, Philippiens,</i> <i>Jacques et I Jean</i> <i>Evangile du Luc et Jean</i>	1812 - 1900 1882 - 1884
5	PUBLICATIONS	1996 - 1934
5.1	<i>Grammaire Ronga suivie d'un manuel de conversation et</i> <i>d'un vocabulaire Ronga-Portugais-Français-Anglais.</i> Lausanne, Georges Bridel & Co	1996
5.2	<i>Les chants et les contes des Ba-Ronga.</i> Lausanne, Georges Bridel & Co Publication and manuscript	1897
5.3	<i>Les Ba-Ronga: Étude ethnographique sur les indigènes</i> <i>de la Baie de Delagoa</i> Draft copy	1898
5.4	<i>Elementary grammar of the Thonga-Shangaan language</i> Draft copy	1907
5.5	<i>Life of an African Tribe.</i> London, MacMillan; <i>A vida duma tribo Sul-Africana.</i> Lourenço Marques, Imprensa Nacional de Moçambique Publications (Portuguese and second English edition) correspondence and annexures	1910 – 1919; 1927 - 1944
5.6	<i>Zidji, étude de moeurs Sud-Africaines.</i> Saint – Blaise, Solidariste Publication and manuscript English translation by TL Clemens Book review in <i>Journal de Genève</i>	1911
5.7	<i>La jeteuse de sorts: drame de la vie des indigenes Sud-Africains.</i> Lausanne, La Concorde	1923
5.8	<i>Vuvulavuri bya Sithonga: Grammar of the Thonga language.</i> Lausanne, Mission Suisse Romande	1929
6	RELIGIOUS CONFERENCES  Geneva, Montreux, Neuchâtel and Zurich	1897; 1898; 1903 - 1911
7	SERMONS	1886 - 1890; 1926 - 1928

8	THESIS	
	<i>"La sainteté parfaite de Jesus-Christ et son rôle dans la doctrine de la personne et de l'oeuvre de Christi"</i>	1885
	Thesis presented by HA Junod, Neuchâtel	
9	SUBJECT FILES	
9.1	African languages	1928
	<i>Les langues africaines modernes et l'Egyptien ancien</i> ( L Homburger)	
9.2	Ba-ronga	1893 - 1924
	Manuscripts, memoranda, notes, photographs and illustrations	
	<i>Collection de prieres recueilliés chez les Ba-Thonga</i>	
	<i>Deux cas de possesssion diabolique</i>	
	<i>Les ideés religieuses</i>	
	<i>Les chants et les contes populaires</i>	
	<i>L'industrie</i>	
	<i>La musique</i>	
	The sacrifice of reconciliation	
	Science lectures about the earth, the planets and the plant and Mineral kingdom written in the Tsonga language	
	Vocabulary and grammar	
9.3	Black kinship and corresponding patterns of behaviour	1920 - 1926
	Article by Rev AA Jaques, correspondence and notes	
9.4	Bronze Age	1909
	Pamphlets by FA Forel	
9.5	Mozambique	1894 - 1920
	<i>Des causes de la Rebellion dans le District de Lourenço Marques</i>	
	Correspondence and notes	
	Permit to bring ammunition from Mozambique to Pretoria	
9.6	<i>Natives: a review and forecast</i>	1908
	Pamphlet by Rev H Kuschke (Berlin Mission Society)	
	Comment in <i>Africa's golden harvests</i>	
9.7	Shiluvane	1886 - 1941
	<i>Chronographie de la station</i>	
	<i>L'ecole d'evangelistes</i>	
9.8	Swiss Mission in SA	1924 - 1928
	Memorandum in Tsonga	
	Calendar with photographs	

## HENRI PHILLIPE JUNOD 1897 - 1987

### 10 PERSONAL

- 10.1 Inventaire des pièces remises par HP Junod à T Monod 1963
- 10.2 Correspondence with H Breuil and the Geneva Africa Institute 1960; 1968
- 10.3 Notes and easter card
- 10.4 80th birthday celebrations 1977
- 10.5 Speech by Hudson Ntsanwisi

### 11 LECTURES

- The Bantu; *Sommes-nous des hommes péhistoriques* (T Monod);  
*Le Crime* 1953 - 1966

### 12 MANUSCRIPTS

#### 12.1 *L'art de vivre des Africains Bantous*

##### **Part 1 : L'art de la parole, Rito**

Book 1 : La langue Bantoue

Book 2 : Les fruits de la langue, les proverbes

Book 3 : Les fruits de la langue, les contes populaires

Conclusions

Societe Bantoue

Book 4 : L'illusion le totemisme Bantou

Book 5 : La famille Africaine Bantoue

##### **Part 2 : L'africanité communielle Bantoue**

Book 6 : La communauté Africaine Bantoue

Book 7 : Le droit coutumier

Book 8 : La musique et les arts

Conclusions : Le savoir-vivre Africain

##### **Part 3 : La pensée : Ntu et Dieu : Nyembé**

Book 9 : Mens Africana I

Book 10 : Mens Africana II

Book 11 : Anima Africana I

Book 12 : Anima Africana II

Conclusions

#### 13.2 *Life inviolable, a study of the problem of capital punishment with special references to the Union of South Africa*

Unpublished manuscript

### 14 SUBJECT FILES

#### 14.1 Capital punishment 1929 - 1980

14.1.1 Speeches, memoranda, pamphlets, press cuttings  
and notes

14.1.2 Summing-up of the Report of the Select Committee  
to examine the problem of capital punishment

14.1.3 Identification card of prisoner condemned to death

#### 14.2 *Djibouti libre!* 1944

14.2.1 Pamphlet



14.3	The Gospel and the prisoner Memoranda	1956; 1973
14.4	Juvenile delinquency Speeches, memoranda and notes	1951 - 1957
14.5	Laidler's pre-Victorian products of the Cape press Index	1958
14.6	Mozambique SABC talk	1948
14.7	Penal and prison reform	1944 - 1965
14.7.1	Speeches, memoranda, correspondence and notes	
14.7.2	Printed articles and press cuttings	
14.7.3	Resume of contents of Penal Reform League publications	
14.8	Red Cross, International Committee Reports of visits to North-East and Central Africa Portuguese East Africa, United Kingdom and Europe	1933; 1941; 1951
14.9	Tsonga language and people	1886 - 1977
14.9.1	Folklore and riddles	
14.9.2	History of mission station	
14.9.3	Radio programmes	
14.9.4	<i>Reflexions sur l'origine, la croissance et l'etat actuel de la lanque et de la Nation Tsonga</i>	
14.10	Zimbabwe ruins Note and press cuttings	1954-1965
15	FILES ON PEOPLE	
15.1	Raymond Dart <i>Taungs and its significance</i>	1926
15.2	FET Krause Pamphlets, including obituary	1939; 1959
15.3	WM Sutton (Bill) Articles on United Party policy	1971
15.4	Phillip V Tobias Articles on the evolution of man; Linnaeus; Dobzhansky and Darwin	1961 - 1982
16	PUBLICATIONS	1934 - 1978
16.1	<i>Henri-A Junod: Missionnaire et savant 1863 – 1934.</i> Lausanne, Mission Suisse	1934



- 16.2 *Nwampfundla – Nwasisana: Fifty Shangana – Tsonga fables in Tsonga verse.* Illustrations by Walter Battiss. Pretoria, Wallachs 1940
- 16.3 *Matimu ya vatsonga 1498 – 1650.* Braamfontein, Sasavona Publishers 1977
- 16.4 *Vutlhari bya vatsonga: The wisdom of the Tsonga – Shangana people.* Braamfontein, Sasavona Publishers 1978